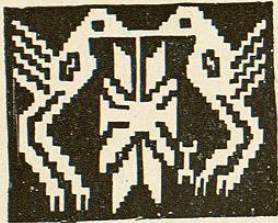


buenas cosechas, salud y vida; y las labores de tales objetos imitan el dorso de los reptiles verdaderos, tal como

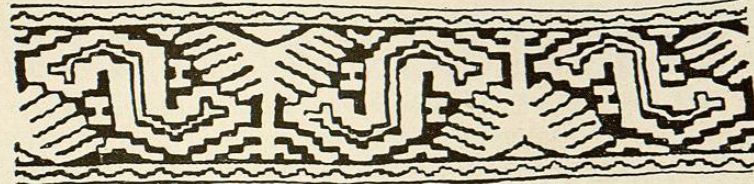


Dibujo textil; colibríes libando una flor de *jápani*.

aparecen á los ojos del indio, y significan los deseos del tejedor ó del dueño de la banda. El doble bule, aun en su forma mas convencional, da á entender que se pide agua, fuente de toda dicha; y animales como el león, el jaguar, el águila, etc., expresan ruegos en solicitud de protección y reverencia á la deidad

á quien tales seres pertenecen.

Se ha afirmado que los dibujos de plantas ó flores, entre los aborígenes de América, se deben únicamente á influencia extranjera, á los antiguos misioneros que, deseando apartar el espíritu de los naturales, de sus decoraciones profundamente simbólicas y religiosas, los indujeron á imitar el inocente mundo de las plantas. Esto es verdad hasta cierto punto; se aplica, por ejemplo, á los indios tarascos de Michoacán, que generalmente copian flores naturales para sus hermosas lacas; pero no puede decirse lo mismo tratándose de los huicholes porque, en primer lugar, los misioneros sólo hicieron, relativamente hablando, insignificantes y pasajeros cambios en el estado mental de la tribu, y en segundo lugar, porque las flores desempeñan, y siempre han desempeñado, importante papel en la religión de dichos indios. Las flores son para ellos, como las plumas de las aves, solicitudes de lluvia y vida; sacrificanlas al Dios del Fuego y á las demás deidades depositándolas en los nichos de los templos, en las fuentes y ojos de agua, en las cuevas y otros lugares sagrados; jamás cortan una flor sino movidos por intención piadosa; en ciertas fiestas las mujeres forman con ellas guirnaldas para su cabeza ó se las ponen sueltas detrás de las orejas, en tanto que los hombres las prenden en los sombreros, de todo lo cual re-



Fragmento de una cinta con dibujos alternados de palmas y serpientes de dos cabezas. Contiene también bules ó calabazos.

sulta naturalísimo que la representación de las flores haya llegado á ser tan importante como la de los animales, en el arte decorativo de los huicholes.

Sucede que con el tiempo se vuelve tan convencional un dibujo que es imposible para los blancos reconocer el objeto que el artista intentó representar, si los mismos indios no se lo interpretan. Sin embargo, los resultados obtenidos son grandemente satisfactorios y muy elocuentes respecto al sentido estético innato en la raza. Aunque se haya olvidado el significado original de cualquiera dibujo, como sobrevive la fe en su eficacia, se ha perpetuado la figura.

Examinando las labores de los tejidos huicholes, no puede uno menos de sentirse sorprendido al no encontrar casi dos que se parezcan. Esta variedad es característica de los indios y crece con la habilidad é imaginación del artista. Puede suceder que una mujer, siempre deseosa de encontrar un dibujo más bonito que el que tiene, copie el dechado de una amiga, y á la modificación del aspecto contribuye á la par el tamaño ó forma del objeto que se trata de ornamentar: por ejemplo, en las cintas y ceñidores muy angostos, en que tienen que reducirse las labores.

Los artículos que compran los huicholes á los mexicanos, de mayor ó menor importancia para las industrias artísticas de la tribu, son principalmente los que siguen: manta, hilo y agujas, franela roja, chaquira, pañuelos estampados, estambre y eslabones para sacar fuego. Junta-



Bordado que representa la planta trepadora *japani* con flores y hojas.

mente con los materiales extraños, ha ido penetrando de fuera cierta ligera influencia en los dibujos, sin que en lo principal se hayan modificado, influencia á que se debe la introducción de algunas nuevas formas, como el eslabón, la trompa gallega ó birimbao, el caballo, los cuernos de toro, etc. La forma del eslabón, bastante bella de por sí, ha servido á los huicholes para desarrollar interesantes dibujos convencionales en sus fajas y talegas, pues reverenciando tal utensilio por la relación que tiene con el Dios del Fuego, han llegado á reproducirlo en figuras más hermosas que la original. Las cuentas de vidrio han facilitado con sus varios colores la expresión de dibujos simbólicos realzando su belleza, de donde viene que su influencia haya sido bastante ventajosa para el desarrollo del arte huichol.

No pueden considerarse igualmente benéficos los pañuelos de color, y es una fortuna que sus pomposos animales y flores sean muy difíciles de copiar para los indios, por más que tan vivamente los cautiven. Sólo los dibujos puramente ornamentales están al alcance de su capacidad, y por más que pongan en ellos sus propias ideas, pronto se comprende que la imitación extranjera va abriéndose paso con perjuicio del arte primitivo de los indígenas. No ha sido grande, sin embargo, el daño causado hasta ahora, por ser escasos quienes poseen tales pañuelos y raros también los modelos que los indios se vententados á reproducir.

El telar en que se ejecutan esos trabajos, á menudo realmente artísticos, es de la más primitiva construcción. Uno de sus extremos se ata al tronco de un árbol ó en una estaca, y el otro se lo sujeta el tejedor á su propio cinto. El bolillo es de brasil. Tejen camisas de lana, de que

tendrá actualmente la tribu como doce modelos, en forma de una larga tira que se dobla después y se cose de los lados, agregando separadamente unas mangas cortas. El telar en que fabrican estas piezas grandes se tiende en el suelo.

Para hacer un ceñidor, necesitaría una mujer estar trabajando en su telar seis días sin interrupción; pero



India huichola tejiendo una faja.

teniendo muchas otras cosas á que atender, emplea á menudo tres semanas ó más. Las labores de las puntas de faja son siempre algo diferentes de las usadas en la parte principal, y consisten por lo común en líneas transversales en zigzag, como pueden verse en el grabado de junto, que simbolizan el relámpago. Las hebras que quedan sueltas en los extremos, se juntan en uno ó dos entrenzados que se aseguran anudándolos.

Las cintas son muy semejantes á las fajas pequeñas, y debido á su angostura tienen labores más finas y delicadas. Las bolsas se tejen de una pieza que se dobla por enmedio y se cose de los lados. El bordado, que los hombres hacen á veces tan bien como las mujeres, se ejecuta en puntadas cruzadas con maravillosa precisión, siempre sobre tela de algodón barata y con hilo colorado que obtienen destejando pedazos de bayeta.



Una talega, antes de ser cosida. Dibujo: la flor de la Pasión (*Corpus*) y escobetas de cabeza, colocadas longitudinalmente. Longitud, 12.5 cm.

En el Museo Americano de Historia Natural, de Nueva York, hay una camisa con hermosas franjas bordadas de cuatro pies y ocho pulgadas de largas por cuatro pulgadas y un cuarto de anchas, cuyas labores son muy variadas.

En mis compras de artículos decorados y otros objetos simbólicos, me empeñaba siempre en averiguar la interpretación del adorno. Con frecuencia, nada definido sabían los hombres acerca de lo que significaran los dibujos de sus fajas, cintas y bolsas, y era difícil encontrar una mujer capaz de interpretar las labores hechas por otra. Por regla general, se desprenden los indios con buena voluntad de sus hermosos tejidos, pero hay también casos en que no hay poder humano, ni aun el del gobernador, que pueda obligar á una mujer á vender nada de lo que hace.

El bule ó guaje de doble cavidad, que sirve de asunto á los dibujos más usados, es simplemente un desarrollo

anormal del ordinario, con dos protuberancias unidas por un angosto cuello. Se le provee de tapón que consiste á menudo de un pedazo de olote, y se carga sujeto de una cuerda que se le amarra en la cintura. Los emplean los peyoteros para llevar agua de la tierra del jículi. El bule representado en el grabado es del tenor de los que usan los huicholes para el servicio diario.

Los bules dobles se consideran mágicos y han llegado á ser el más importante símbolo del agua. Su figura, con excepción de la de la cruz, constituye el dibujo más generalizado en América, pues tan común era entre los aztecas como entre los antiguos peruanos.



Extremo de faja. Dibujo principal: doble representación de la flor *piriqui*.

anormal del ordinario, con dos protuberancias unidas por un angosto cuello. Se le provee de tapón que consiste á menudo de un pedazo de olote, y se carga sujeto de una cuerda que se le amarra en la cintura. Los emplean los peyoteros para llevar agua de la tierra del jículi. El bule representado en el grabado es del tenor de los que usan los huicholes para el servicio diario.

Los bules dobles se consideran mágicos y han llegado á ser el más importante símbolo del agua. Su figura, con excepción de la de la cruz, constituye el dibujo más generalizado en América, pues tan común era entre los aztecas como entre los antiguos peruanos.

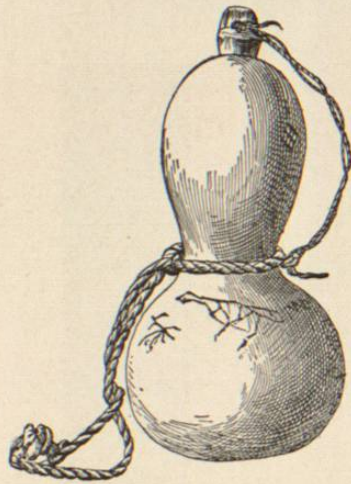
En la lámina de la página 219, he dado, en las dos series superiores, una tabla de la evolución que ha seguido el dibujo del bule, resultado del estudio que practiqué en un número muy grande de objetos huicholes, tales como bolsas, ceñidores, cintas, etc.

La primera figura de la izquierda, en la primera fila, es una exacta representación del bule de agua, y fácilmente podrá seguir el lector los pasos sucesivos del dibujo hasta que se convierte en un simple triángulo, equivalente, primero, á la mitad, y por último, á la cuarta parte del bule.



Punta de faja. El dibujo representa probablemente antiguos pedernales de flecha.

En la segunda fila, se han incorporado á la figura la cuerda y el tapón, aquélla en forma de una línea trasversal, y éste aplicado también, por simetría, al fondo del bule. El segundo dibujo es simplemente la mitad del primer corte longitudinal. En el tercero, se han suprimido los tapones. El cuarto es la parte superior del primero, quitado el tapón, y el quinto no es sino la mitad del cuarto. El sexto es una reproducción más simétrica del primero, agregándole dos pares de puntas angulares y haciéndole un ojo sagrado en el centro. El séptimo es la mitad del sexto. En el octavo y noveno ha crecido el número de puntas y aun se han reproducido en más hileras.

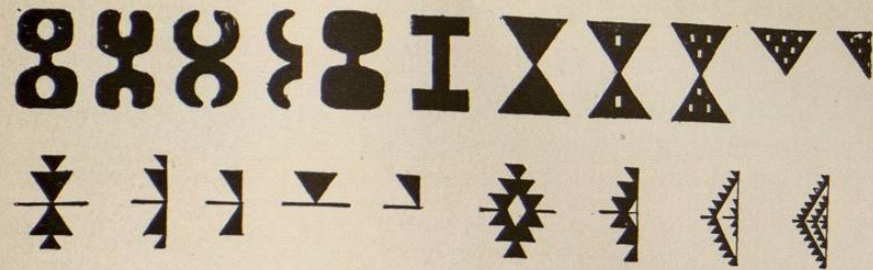


Bule de agua de los peyoteros. Altura, 22.5 cm.

En la parte inferior de la página aparecen aplicados estos diversos dibujos á las fajas, fáciles de reconocer.

La cinta que aparece en lo alto de la página muestra con mucha claridad el dibujo del bule de agua, y puede también notarse que el cruce de las líneas quebradas forma un ojo sagrado como marco para cada dibujo. Colocando la faja en posición perpendicular, prontamente se advierte cómo se ha reproducido un segundo bule con figura más convencional en el exterior del marco que encierra al primero.

La escobeta ó peine de los huicholes da motivo igualmente para estas labores, aunque no muy frecuentemente. Se hace de una fibra llamada lechuguilla, que llevan de la tierra del jículi. El cordelillo enrollado en el mango de la que aparece en el grabado, ha sido trenzado de modo de formar una mariposa, utilizando en ambos extremos para dicho dibujo la desigualdad que naturalmente se produce



R. Mber, del.



Cinta con dibujos de bules.

en la cabeza de la escobeta como resultado del trenzamiento de las fibras.

El eslabón, aunque puede decirse que se ha introducido recientemente, tiene estrecha relación con las ideas religiosas de la tribu porque representa al Fuego, que es el más grande de sus dioses, y como todas las cosas sagradas son símbolos para el hombre primitivo, han adoptado los huicholes dicho utensilio entre sus dibujos decorativos. En la página 222 se ve la figura de uno de los eslabones que venden los mexicanos, y tres dibujos evolutivos del mismo.

Generalmente se aplica este dibujo en guardas para adornar las orillas de las fajas y bolsas como se ven en las aplicaciones de la página siguiente. En las dos taleguillas que aparecen en la parte superior de la página 223, se encuentran otras combinaciones del dibujo del eslabón: la de la izquierda tiene dos dibujos completos; la de la derecha, mitades y cuartos del dibujo. Pueden verse también otras labores: en el ceñidor de la izquierda, la serpiente de doble cabeza, y en la bolsa siguiente, dos hojas y una flor de plátano colocadas longitudinalmente; en la faja de la derecha, que es una hermosa imitación del dorso de una serpiente, hay una serie de ojos divinos.

Escobeta huichola.
Longitud, 12
cm.

Las líneas quebradas y de muescas que se ven en el borde de las bolsas y cintas, tanto en estos como en otros casos, significan, por lo general, relámpagos ó guías de calabaza, las primeras; las segundas, huesos labrados de venado.



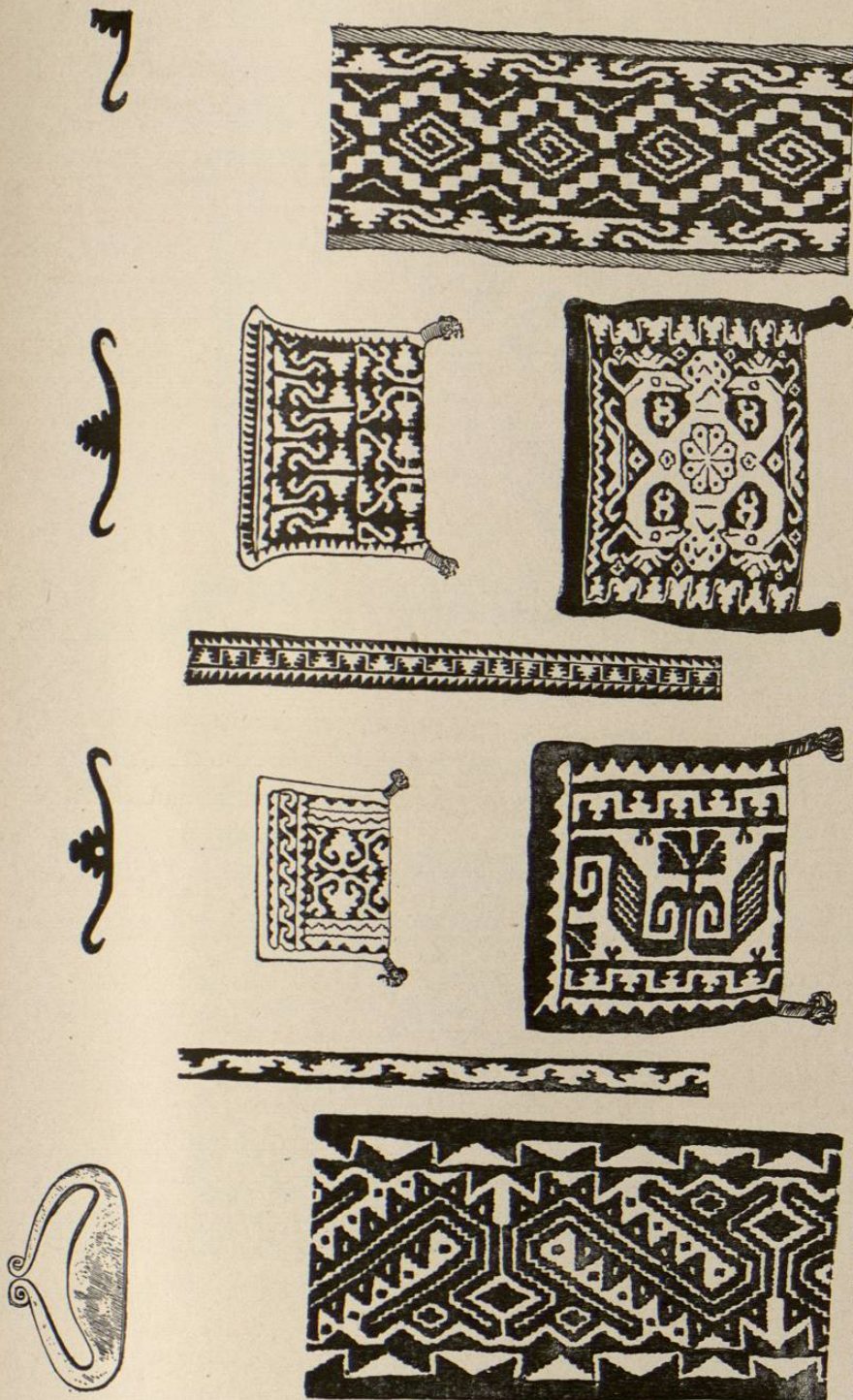
Fragmento de cinta huichola con dibujos alternativos de escobetas y bules.

El águila real es dibujo favorito para bolsas. La aguililla, que, según se cree, sostiene al mundo en sus garras, ampara especialmente al maíz, de donde procede que la flor *totó*, símbolo de ese grano, se pinte en el pecho de las águilas dibujadas. Como antes se explicó, no tienen tales dibujos la menor relación con la doble águila de las heráldicas divisas europeas, pero junto de las cabezas de la primera bolsa pueden advertirse coronas debidas al contacto de la civilización. El águila custodia es equivalente para los huicholes á la virgen María, cuya imagen han visto provista de una corona, que es la reproducida en



Fragmento de cinta huichola con dibujos de eslabones.

el dibujo. Son de mayor importancia, porque no revelan contaminación con las ideas de los blancos, los bellos y efectivos dibujos de águilas de la segunda talega. Hállanse representadas las plumas de las cabezas en atrevidas y marcadas curvas, y la combinación de dos águilas es en extremo artística y puede compararse ventajosamente con las mejores insignias heráldicas de los tiempos medievales. Las orillas derecha é izquierda se componen de *totós*, algunas de cuyas flores se ven también llenando con mucho gusto los espacios que quedan entre las cabezas. El dibujo principal del borde superior es muy común, y, en concepto de los huicholes, sirve para representar convencionalmente la cadena de manos vistas por un lado.



El instrumento que ha originado dicho dibujo está reproducido en la esquina superior izquierda. El dibujo del eslabón y sus aplicaciones.